

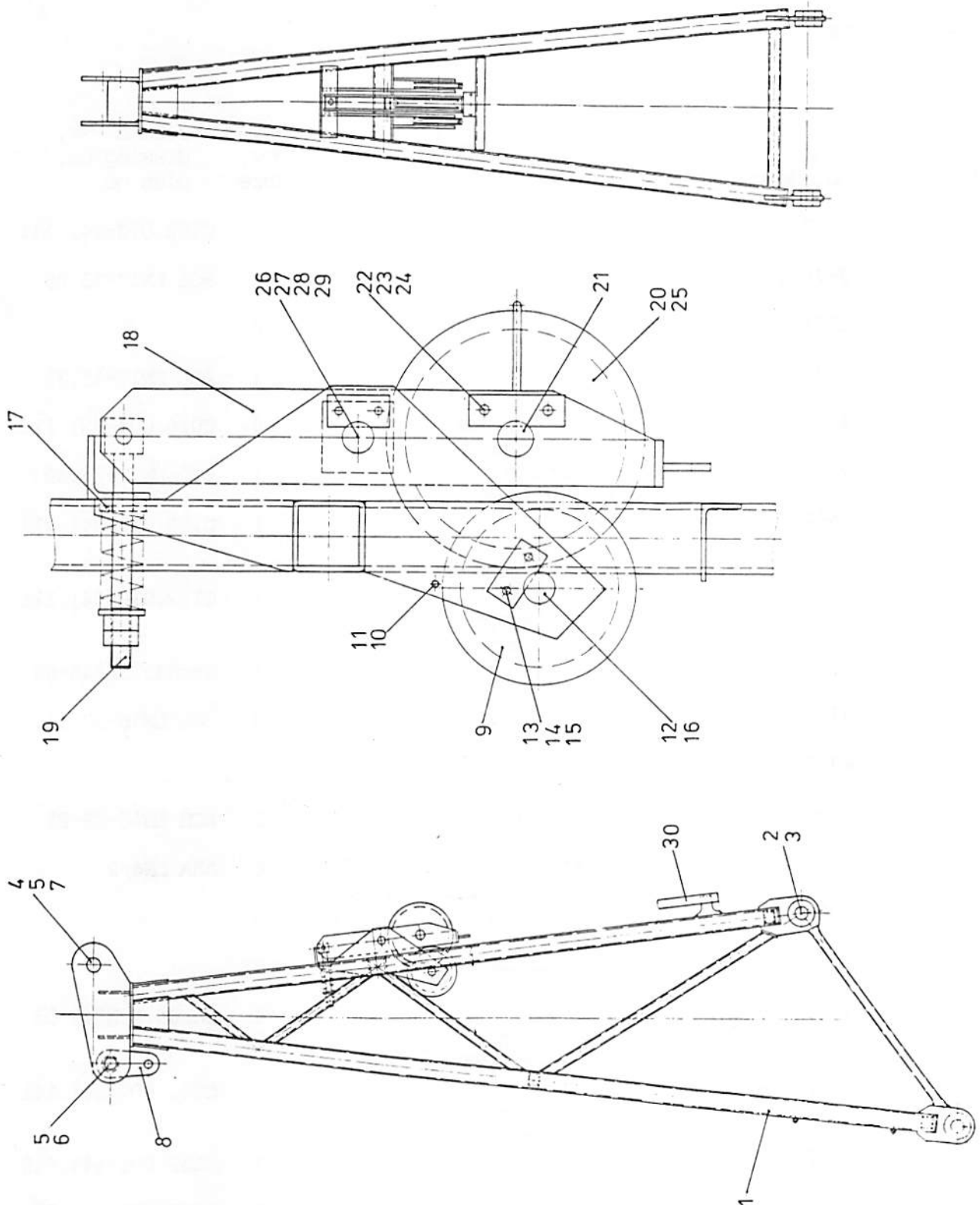


# Turmspitze

Tower head / Porte-flèche

<b>Turmspitze</b> Tower head Porte-flèche	E 1
<b>Federstütze</b> Spring support Support de ressort	E 4
<b>Überlastsicherung</b> Overload protection Protection contre la surcharge	E 5
<b>Elektroinstallation Überlastsicherung</b> Electric installation overload protection Installation électrique protection contre la surcharge	E 6

Turmsspitze  
Tower head/Porte flèche



Turnspitze

Tower head/Porte flèche

Bestell-Nr. : 9562 500 01  
 order no.  
 no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 152.010 - 541.000  
 drawing no.  
 plan no.

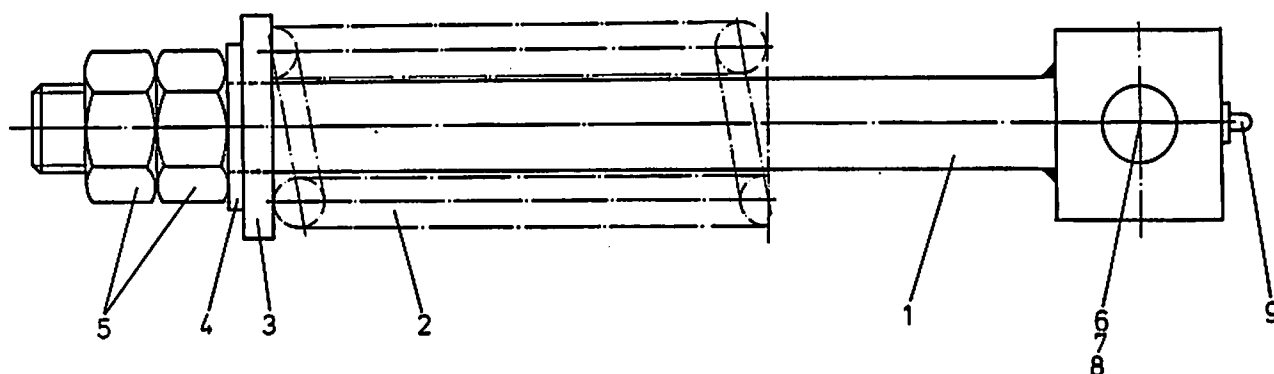
bestehend aus:  
 consist. of  
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9562 501 01	Turnspitze tower head/porte flèche	1	C152.010-541.111
2	9975 061 01	Bolzen Form 200 pin/axe	4	BOL LN17-13.05
3	4331 012 01	Federstecker 8 DIN 11024 spring plug/goupille à ressort	8	
4	9721 106 01	Bolzen pin/axe	1	BOL LN17-15.32
5	4331 026 01	Federstecker 10 mm spring plug/goupille à ressort	4	C018.004-321.116
6	9720 908 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN17-13.49
7	9562 521 01	Distanzrohr distance tube/ tuyau d'écartement	1	C152.010-541.117
8	9562 522 01	Transportstütze transport support/ support de transport	1	C152.010-541.121
*9	9910 843 01	Seilrolle rope pulley/poulie de câble	2	Ser04.20AS40-00
10	9722 215 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	BOL LN16-37.31
11	4330 050 01	Splint 4x25 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
12	9970 539 01	Achse Form 200 axle/essieu	2	ACH LN46-09.23
13	9970 402 01	Achshalter axle support/support d'essieu	4	AHA LN4/2
14	4065 095 01	Schraube M 10x16 DIN 933-8.8 bolt/vis	8	
15	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	8	
16	9910 014 11	Distanzring distance ring/ rondelle entretoise	4	Ser04.20ES40-03
17	9562 568 01	Distanzring distance ring/ rondelle entretoise	1	C152.001-541.141
18	9562 570 01	Hebel lever/levier	1	C152.001-541.610
*19	9562 575 01	Federstütze spring support/ support de ressort	1	C152.001-541.620

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
*20	9910 160 01	Seilrolle rope pulley/poulie de câble	1	Ser07.28AW45-00
21	9970 576 01	Achse axle/essieu	1	ACH LN46-10.20
22	9970 403 01	Achshalter axle support/support d'essieu	2	AHA LN4/3
23	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt/vis	4	
24	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
25	9562 669 01	Scheibe washer/rondelle	2	C152.001-661.115
26	9993 030 01	Achse axle/essieu	1	ACH LN46-09.54
27	9970 402 01	Achshalter axle support/support d'essieu	1	AHA LN4/2
28	4065 097 01	Schraube M 10x20 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
29	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
*30	9551 569 01	Überlastsicherung overload safety device	1	C027.006-541.800

# Federstütze

Spring support/Support de ressort



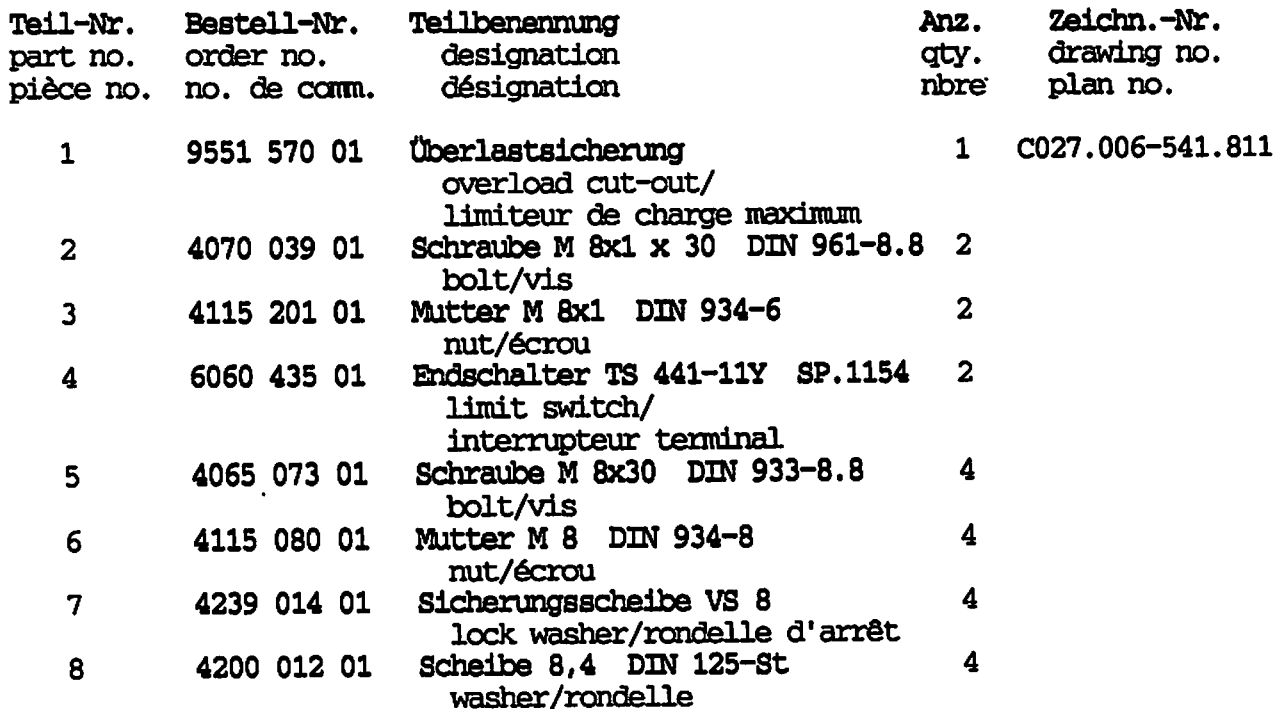
Bestell-Nr. : 9562 575 01  
order no.  
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 152.001 - 541.620  
drawing no.  
plan no.

bestehend aus:  
consist. of  
compose de

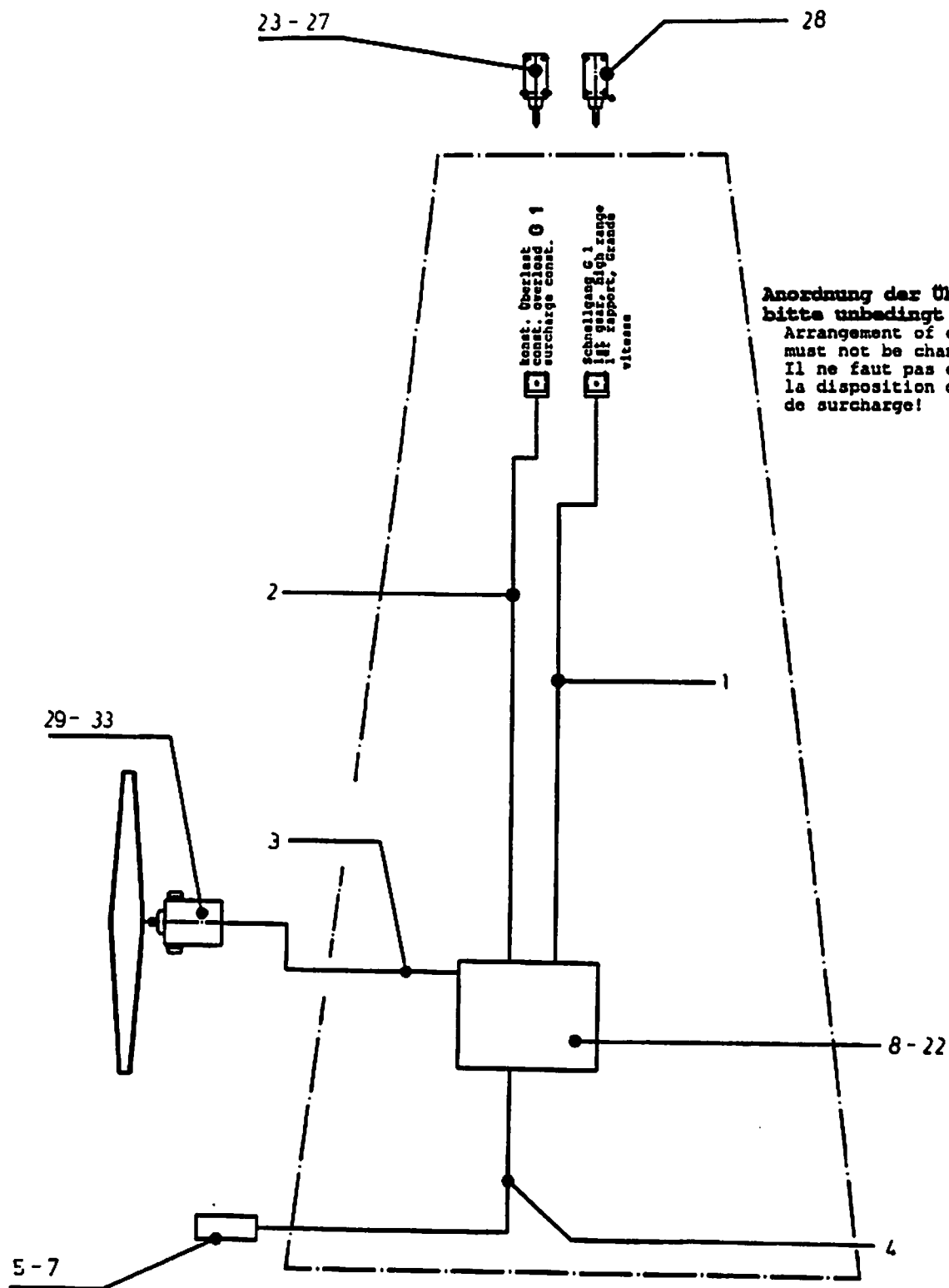
Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9562 576 01	Federstütze spring support/ support de ressort	1	C152.001-541.621
2	7200 011 01	Druckfeder pressure spring/ ressort de ou à pression	1	A012.004-541.752
3	9740 023 01	Federteller spring plate/cuvette de ressort	1	DW40.01BX01-220.107
4	4200 024 01	Scheibe 25 DIN 125-St washer/rondelle	1	
5	4115 054 01	Mutter M 24 DIN 934-10 nut/écrou	2	
6	9974 027 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	BOL LN16-03.40
7	4331 001 01	Federstecker Mubea 5mm spring plug/goupille à ressort	2	
8	4200 021 01	Scheibe 21 DIN 125-St washer/rondelle	2	
9	7743 040 01	Schmiernippel AM 10x1 DIN 71412 lubricating nipple/ graisseur	1	

Overload safety device/Limiteur de charge



Elektroinstallation Überlastsicherung

Electric installation overload safety device/  
Installation électrique limiteur de charge



**Anordnung der Überlastschalter  
bitte unbedingt einhalten!**

Arrangement of overload cut-outs  
must not be changed at all!  
Il ne faut pas changer du tout  
la disposition des interrupteurs  
de surcharge!

Elektroinstallation Überlastsicherung

Electric installation overload safety device/  
Installation électrique limiteur de charge

Bestell-Nr. : 9562 975 01  
order no.  
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 152.803 - 541.900  
drawing no.  
plan no.

bestehend aus:  
consist. of  
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	6003 510 01	Flexleitung 3x1,5x2800 flexible cable/ligne flexible	1	
2	6003 533 01	Flexleitung 5x1,5x2800 flexible cable/ligne flexible	1	
3	6003 522 01	Flexleitung 4x1,5x1700 flexible cable/ligne flexible	1	
4	6003 057 01	Steuerleitung 10x1x5700 control cable/ligne pilote	1	
5	6056 116 01	Tüllengehäuse HAN 10 E bush housing/ boîte à douille	1	
6	6051 034 01	Steckereinsatz HAN 10 E STI plug insert/fiche-insert	1	
7	6370 056 01	Kontaktstift 1,5 contact pin/ fiche de contact	10	
8	9526 537 01	Verteiler komplett mit Teile Nr.9-22 distributor cpl. with part no. 9-22/ distributeur cpl. avec pièce no. 9-22	1	
9	6022 030 01	Klemmkasten terminal box/boîte de bornes	1	
10	6361 002 01	Klemme SSK 110 KRI binder/borne	17	
11	6021 110 01	Deckel D-SSK 110 KRI cover/couvercle	1	
12	6021 109 01	Endklammer limit clip/éclisse-limite	2	
13	6024 011 01	Verschraubung C4 PG 13,5x11-9 DIN 46320-Ms threaded union/vissage	1	
14	6024 009 01	Verschraubung C4 PG 9x7-9 DIN 46320-Ms threaded union/vissage	10	
15	6024 010 01	Verschraubung C4 PG 11x9-9 DIN 46320-Ms threaded union/vissage	4	
16	6026 042 01	Reduzierung H PG 16x13,5 DIN 46320-Ms reduction/reduction	1	



Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
17	6026 040 01	Reduzierung H PG 13,5x11 DIN 46320-Ms reduction/reduction	7	
18	6026 041 01	Reduzierung H PG 11x9 DIN 46320-Ms reduction/reduction	6	
19	6025 003 01	Blindstopfen PG 13,5 dummy plug/ faux bouchon	12	E092.050/04
20	4042 045 01	Schraube M 6x35 DIN 912-8.8 bolt/vis	4	
21	4115 097 01	Mutter M 6 DIN 934-8 nut/écrou	4	
22	4239 011 01	Sicherungsscheibe VS 6 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
23	6060 453 01	Endschalter ZS 332-11Y limit switch/ interrupteur terminal	1	
24	4001 044 01	Schraube M 5x50 DIN 84-5.8 bolt/vis	8	
25	4115 096 01	Mutter M 5 DIN 934-6 nut/écrou	8	
26	4239 010 01	Sicherungsscheibe VS 5 lock washer/rondelle d'arrêt	8	
27	4200 008 01	Scheibe 5,3 DIN 125-St washer/rondelle	8	
28	6060 311 01	Endschalter M2S 330-11Y limit switch/ interrupteur terminal	1	
29	6060 435 01	Endschalter TS 441-11YUE limit switch/ interrupteur terminal	1	
30	4065 073 01	Schraube M 8x30 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
31	4115 080 01	Mutter M 8 DIN 934-8 nut/écrou	2	
32	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
33	4200 012 01	Scheibe 8,4 DIN 125-St washer/rondelle	2	